

<b>Zeitschrift:</b>	Fachblatt für schweizerisches Anstaltswesen = Revue suisse des établissements hospitaliers
<b>Herausgeber:</b>	Schweizerischer Verein für Heimerziehung und Anstaltsleitung; Schweizerischer Hilfsverband für Schwererziehbare; Verein für Schweizerisches Anstaltswesen
<b>Band:</b>	25 (1954)
<b>Heft:</b>	12
<b>Rubrik:</b>	Marktbericht der Union Usego

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 27.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Backpulver **DAWA**

gibt stets luftiges Gebäck und schön reisende Cakes. Backpulver DAWA hat grosse Triebkraft und ist, was besonders geschätzt wird, immer regelmässig in seiner Wirkung.

## Crèmepulver **DAWA**

ist aus erstklassigen Rohstoffen hergestellt. Vom Fachmann bevorzugt, weil es in der Verarbeitung immer zuverlässig und gleichmässig ist. Eine gute Crème ist die Grundlage für ansprechende Pâtisseries.

## Vanillinzucker **DAWA**

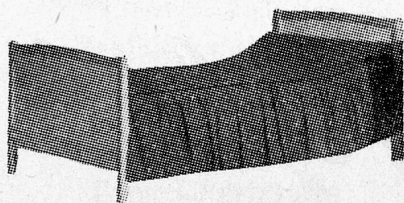
findet überall dort seine Verwendung, wo es gilt, einem Teig, einer Crème, einem Kompott oder Pudding usw. einen feinen Vanillegeschmack zu geben. Das Aroma ist auch bei sparsamer Verwendung kräftig und angenehm.

**3** bewährte Helfer von

**DR. A. WANDER AG., BERN**

Telephon (031) 5 50 21

## Die vorteilhafte Bezugsquelle . . .



Qualitäts-Kinderbetten für Kinderheime, Waisenhäuser und Anstalten liefern wir in verschiedenen Ausführungen mit Bettinhalten aus eigener Fabrikation zu vorteilhaften Preisen.

Unsere weiteren Spezialitäten sind: Grosse Betten aller Art, Couchbetten, Obermatratzen mit und ohne Federkern-Einlagen, Patentmatratzen, Schoner u. Federzeuge.

Verlangen Sie unsern Gratis-Katalog mit Mustern, wir beraten Sie gerne und kostenlos.

**Fr. Sennrich, Bettwarenfabrikation**

Uerkheim AG — Telephon (064) 5 13 07

## Marktbericht der Union Usego

Olten, den 29. November 1954

### Zucker

Die seit einigen Wochen betont feste Tendenz auf dem Weltzuckermarkt hat durch die erhöhten Seefracht-Sätze eine weitere Verschärfung erfahren.

Die Nachfrage nach Raffinade-Zucker ist überall sehr lebhaft. Man rechnet damit, dass die gegenwärtig in London stattfindende Konferenz des Weltzucker-rates erneut Massnahmen zur Stützung des Weltmarktpreises ergreifen wird.

### Kaffee

Das in unserem letzten Bericht geschilderte Absinken der Weltmarkt-Notierungen hat zu Beginn dieses Monats seinen tiefsten Punkt erreicht.

Das seitens der USA und anderen Grosskonsumentenländern gezeigte starke Kaufinteresse führte zu einem erheblichen Preisanstieg für gute Zentralamerika-Kaffees. Speziell für bereits disponiblen oder schwimmenden Kaffee ist die Nachfrage sehr gross, währenddem für die entfernten Positionen des nächsten Jahres, infolge der Ernte-Aussichten, Mangel an Vertrauen herrscht.

Die Anstrengungen, die Kaffeepreise zu stabilisieren, dauern auch in Brasilien an. Auch die neueste Aenderung der brasilianischen Devisenbestimmungen für Kaffee-Exporte, nach welcher nicht mehr wie früher 20 Prozent des Dollar-Erlöses auf dem freien Markt verkauft werden kann, sondern wiederum ein fester Uebernahmekurs vorgeschrieben ist, dürfte diesem Zwecke dienen.

Die erneute feste Tendenz auf dem Kaffeeweltmarkt hat die Aussicht, dass die Röstkaffeepreise in nächster Zukunft eine Ermässigung erfahren, wieder hinausgeschoben, denn die Wiederbeschaffungsbasis liegt immer noch über den derzeit gültigen Abgabepreisen für Röstkaffee.

### Tee

Im letzten Bericht meldeten wir, dass Ceylon die Exporttaxe auf Tee erhöht hat. Vor einigen Tagen wurde diese erneut um ca. 50 Rp. per kg hinaufgesetzt. Da Ceylon-Tees heute im Ursprung teurer sind als Indian Tees, ist zu befürchten, dass die indische Regierung ihre Exporttaxe im gleichen Rahmen erhöhen wird. Dies würde bewirken, dass die ausserordentlich hohen Preise, die man heute für mittlere und gute Tees bezahlen muss, noch weiter in die Höhe getrieben werden.

### Arachidöl

Die rückläufige Preisbewegung ist zum Stillstand gekommen, mit deutlicher Tendenz für wieder anziehende Preise.

### Tafeläpfel

Die Situation hat sich beim Tafelobst noch nicht wesentlich geändert. Die Anfuhrer nehmen ziemlich ab, da die Ernte zum grössten Teil verkauft, d. h. vom Grossabnehmer eingelagert wurde. Bis auf weiteres d. h. voraussichtlich bis Ende dieses Monats werden wir noch zu den gleichen Preisen offerieren, müssen aber ab 1. Dezember mit einem kleinen Preisaufschlag rechnen.

### Zitronen

Trotz des hohen Preises waren die LIBANON-Zitronen sehr gefragt, so dass wir heute diesen Artikel als ausverkauft melden müssen. Wir werden nun mit der Vermittlung der bestbekannten italienischen PRIMO-FIORI-Zitronen beginnen.

### Orangen

Die diesjährige Orangen- und Mandarinen-Ernte schätzt man kleiner als die im vergangenen Jahr. Es ist daher kaum zu erwarten, dass die Preise den letztjährigen Tiefstand erreichen werden. In den nächsten Tagen erwarten wir den ersten Wagen italienischer Blondorangen, die wir bedeutend günstiger verkaufen können als die spanischen NAVELS oder CADENERAS. Die spanischen Notierungen lassen jedoch ersehen, dass auch bei diesen Sorten die Preise zurückfallen. Bereits treffen die ersten Offerten für die feinen MORO-Orangen ein. Allerdings erst für Verlad vom 3. bis 5. Dezember. Somit dürften diese Früchte Mitte Dezember auf dem Markt erscheinen.

### Zu dieser Nummer

Unser gewissenhafter Betreuer der «Freizeitmappe» hat die grosse Arbeit auf sich genommen, eine *Bücherliste* nach eigener Wahl zusammengestellt, für die wir ihm besonders danken.

Eine Reihe widriger Umstände haben es zu unserem Bedauern verunmöglicht, dass die Dezemberrummer ganz pünktlich erschienen ist.

### Stellenvermittlung des Vereins für Schweiz. Anstaltswesen (VSA)

#### Stellenanzeiger

der Zentralen Stellenvermittlung des VSA:

Wiesenstrasse 2, Ecke Seefeldstrasse, Tramhaltestelle Kreuzstrasse, Tel. (051) 34 45 75, Postcheck VIII 28118.  
Sprechstunden: Montag, Dienstag, Donnerstag, Freitag 9–11 Uhr; Montag und Mittwoch 14.30–17.00 Uhr oder nach vorheriger Vereinbarung.



Ochsen-Bouillon  
Hühner-Bouillon  
Végétabil-Kraftbrühe  
Tomatensauce

Wir empfehlen vor allem unsere  
Hollandia-Artikel:

Hollan-Nährkraftkakao  
Kaffee-Mischungen  
Kaffee-Surrogate

Essigfrüchte, wie:  
Cornichons, Gurken

Gallus-Senf

100 Jahre Hollandia, ein Beweis unserer  
grossen Leistungsfähigkeit

Mit besten Empfehlungen

**Hügli Nahrungsmittel AG. Arbon und  
HOLLANDIA Au/SG**

Telephon —

Uhrenanlagen

Lichtsignal —

**Hasler AG Bern**

® 7405D

**Dermaplast**

*Schnellverband*